

# COSTA RICA COMERCIAL

PERIÓDICO QUINCENAL

vocero de la CASA DE AGENCIAS y COMISIONES de

**Enrique Runnebaum**

del Comercio de Costa Rica y el extranjero

Tiraje 4.000 Ejs.

Admon. ....

Apartado 42



Telfo. Runnebaum

Circulación GRATIS

## Rivera & Co.

### La Copa Blanca

Ventas al por mayor y al detal

Surtido completo en toda clase de licores  
Abarrotes en general, Loza y Cristalería

### Departamento de Ferretería

Surtido completo de toda clase de artículos concernientes al ramo, á los mismos precios de los almacenes similares de San José. Toda clase de materiales de construcción.

Prontitud y esmero en el despacho

**SASSO & PIRIE**

Banqueros.—San José, C. R.—Agencia de Cartago

Francisco M. Peña

Se reciben depósitos en cuenta corriente á la vista ó á plazos, reconociendo intereses sobre esas sumas á los tipos corrientes.—Compra y venta de LETRAS sobre cualquier Plaza, y en general, toda operación relacionada con la BANCA.—Horas de despacho: todos los días áviles, de 8 á 10-30 a. m., y de 1 á 4 p. m.—Oficina por ahora: Lado N. del Mercado.

Cantina "El Polo Norte"

de ELIAS CHACON B.  
Pastelería y Confitería

Servicio especial en bodas, bautizos, bailes, etc., etc.

Cartago, Costa Rica

Zapatería Tripolitana  
de Francisco Bloise y Hermano

Especialidad en calzado á la medida clavado y cosido. Los materiales que uso son los mejores

Frente á la Botica de Pirie

HERRERIA

de Rosendo Calvo y Hermanos

Se herran bestias á precios módicos y se hacen toda clase de trabajos concernientes al ramo. La herrería más antigua es esta y la que atiende mejor los trabajos que se le confien. 25 varas al Oeste de la Bodega, en la caballeriza de don Alfredo Meza.

# Taller de Zapatería

50 varas al Oeste del Mercado

Todas las personas de buen tono,  
y que no quieran pagar un capricho,  
se calzan en la Zapatería de don

Apolonio Brenes

---

## GRAN FABRICA

de MUEBLES y ATAÚDES

Empresa de carruajes y bestias de alquiler de

Carlos Arias Gutiérrez

**OFICINAS:**—50 varas al Oeste del Parque Central. Depar-  
tamento de coches 100 varas al Este del Hospicio  
de Huérfanos.

---

## Pan-American Life Insurance Company

---

Una de las compañías que presenta mejores garantías, y la que concede gangas mejores en el seguro de vida, ventajas sobre el pago de primas, préstamos á módico interés. Hay miles de seguros ya tomados en Costa Rica. Para más informes acerca de esta corporación, con los Agentes Generales en San José señores S. L. Maduro; Dr. Max. Fischel, y en Cartago con E. Runnebaum, Comisionado.

# El Piano ELLINGTON

## Descripción

RESPALDO de la mejor madera dura americana con barniz pulido.  
 TABLA ARMÓNICA de madera de Espruche de Adirondack cuidadosamente escogida, comprimida, y los listones de Refuerzo atornillados además de encolados.  
 CUADRO DE HIERRO hecho especialmente para estos Pianos, todo bronceado.  
 CLAVIJAS NIQUELADAS puestas en bequillas de meple blanco duro (madera americana muy fuerte) que contribuyen mucho á la durabilidad de la afinación.  
 Tres Cuerdas en Unísono. Bajos Entorchados con Hilo de Cobre.  
 Mecanismo de Doble Repetición, Mejorado, bajo los Apagadores, con Reborde de Latón Continuo que sujeta los cabos de los mazos firmemente al listón y no se gasta con el uso.  
 Los Mazos son de Caoba y del mejor fieltro obtenible, lo que asegura la uniformidad absoluta y la mejor producción de las voces.  
 7 1/3 Octavas (88 teclas). Herrajes de latón pulimentado.  
 Tres pedales que no permiten la entrada de ratones.  
 Pedal Sordina (en el centro) con Sujetador (Muy útil para practicar).  
 Atril con embutido ó fallado si se prefiere al calado.

### *Lo que el vendedor y el comprador quieren saber*

Anteriormente, el pianista se preocupaba muy poco ó nada de la construcción técnica de su instrumento. Las circunstancias, sin embargo, han cambiado mucho á causa de los grandes adelantos realizados en el arte de tocar y en el de la construcción de los pianos. Hemos llegado al día en que los que quieren ser artistas reconocen la importancia de enterarse perfectamente de lo que puede dar de sí el piano que van á comprar y usar.

El Piano Ellington saldrá airoso de todo escrutinio. La riqueza de sus voces y la DURABILIDAD de su construcción, probada en todos los climas y en las condiciones más adversas, así como también la suavidad de la pulsación, encantan á los compradores.

Con él es fácil frasear con limpieza y elegancia lo mismo que se pueden hacer los mayores contrastes de coloratura, floreos y cadencias, interpretando con arte y de modo interesante las composiciones más complejas.

El Piano "Ellington" es el instrumento ideal para las familias que tienen afición á la música—nunca pierde sus encantos y será satisfactorio siempre.

Recomendamos especialmente á la atención de los interesados las muchas importantes cualidades que lo distinguen.

De venta en el almacén de música de PAEZ & CORFIEL en San José.

E. RUNNEBAUM (Agente General).

## La Africana

—DE—

José María Gutiérrez

Gran establecimiento de licores del país y extranjeros y artículos de primera necesidad. Renovación constante de mercaderías. Todo á precio sin competencia. Frente al Hospicio de Huérfanos.

## TALLER "EL MODERNISTA"

Contiguo á la casa de habitación de don Tomás Gutiérrez y frente á la Botica del Dr. Pirie

—de—

Amado Salas S. & P.  
Bolaños A.

*Cartago, Costa Rica*

Se hacen cargo de trabajos de tornería, muebles, reparaciones de los mismos, construcciones al cesto ó por contrato, etc., etc., todo á precios módicos.

Empresa de Carruajes

DE

Aníbal Coto

La elegancia de las Victorias y de los caballos, es conocida de todos, así como la seguridad que prestan para viajes largos. Precios sumamente baratos.

La honradez de los cocheros es proverbial.

Dirección:—150 varas al Sur de San Nicolás.

## Hotel Internacional

Puntarenas

El Hotel á donde se dan cita lo más graneado del puerto y del exterior, debido á lo succulento de sus alimentos, confort de sus aposentos y amabilidad de su propietario.

## Barbería

# Cubero

La más antigua, y la que más guarda el aseo, y la que proporciona el mejor confort á su distinguida clientela. Masaje eléctrico al estilo americano, lo hay á toda hora, lo mismo que baños de aspersión.

## MIRANDO AL PORVENIR

Hay en el egoísmo humano una fuerza de neutralización irracional que hace indispensable el empuje vigoroso del hombre activo y emprendedor para llevar á la convicción de los demás la necesidad del movimiento en el orden de aparición en la lucha titánica del éxito por el bienestar personal.

Millares de energías duermen cuando el mundo exterior marcha, y millares que duermen envidian á los que

progresan, y ese mutismo que las arrastra hacia la quietud, necesita un esfuerzo ejemplar digno de espíritus fuertes que sean merecedores de un porvenir halagüeño fructífero en hechos positivos.

A eso se encamina "COSTA RICA COMERCIAL".

Muchos creen que por la modestia de sus negocios no deben exponerla al conocimiento de los demás por medio de la propaganda anunciadora; creen que una pequeña venterita de carbón ó de frutas no deben anunciarse y se abandonan al acaso; creen que solo en los grandes, en las grandes capitales y en los grandes diarios hay tal obligación; quienes así creen están en un error del cual hemos de sacarlos al empuje de nuestra labor activa, que sin duda sabrán apreciarla nuestros amigos para quienes nuestro esfuerzo será motivo de gratitud.

Vamos á contar algo de la vida de nuestro país:

Vivía en la ciudad de San José, un joven de aspecto inteligente que desde pequeño se inició en el comercio, cambiando *plumas* por frutas ú otros vegetales, ya en la escuela ó donde hubiera lugar. Al juntar dos ó tres las vendía por *un cinco*. Este jovencito había escrito con tinta en su pupitre de la escuela este pequeño anuncio:

*'Cambio frutas por plumas y cuadernos'*.

Cuál fué la consecuencia ó resultado? que ese anuncio le daba dos ó tres reales al día, que en aquellos dorados tiempos era un capital para un muchacho que podía comprar en el mercado un centavo de frutas.

Este jovencito después tuvo una *tilichera* (hablamos en lenguaje nacional) y cuando murió dejó el más

grande de los almacenes y una inmensa fortuna á su familia.

Pues nosotros, que somos los pequeños, hoy emprendamos la campaña; marchemos con los grandes que cuando se convenzan aquellos de que "COSTA RICA COMERCIAL" llega hasta el más apartado rincón de la República y visita los hogares de uno á otro confín del territorio nacional, por más humildes que éstos sean, entrarán en el concurso que hoy inauguramos, para ofrecer al pueblo que los favorece, la última selección de su comercio, al mismo tiempo que "COSTA RICA COMERCIAL" llevará hasta las más desconocidas lejanías del extranjero, las palpitaciones de nuestra actividad nacional.

## Cartera de Hacienda y Comercio

Nº 119.—San José, 21 de junio de 1912. Vista la solicitud presentada por el señor Enrique Runnebaum Benavides, mayor, casado, negociante y vecino de la ciudad de Cartago, para que se le extienda título inscribible de Corredor Jurado y Comisionista; y constando de la información levantada al efecto que el petente reune las condiciones necesarias para el caso,—El Presidente de la República

ACUERDA:

Que se extienda por esta Secretaría á favor del expresado señor Enrique Runnebaum Benavides, la patente que solicita, la cual, de conformidad con lo dispuesto en el inciso 4º, artículo 2º de la ley nº 13 de 21 de junio de 1901, deberá inscribirse en el Registro Mercantil anexo á la

Sección de Personas del Registro Público.

Comisionase al Gobernador de la provincia de Cartago para que reciba al interesado el juramento de ley.—Publiquese.—JIMÉNEZ.—El Secretario de Estado en el Despacho de Hacienda y Comercio.—ALVARADO."

## Cocina

Plátanos asados.—Llénese una cacerola, ya untada de manteca, con plátanos que se hayan pelado y cortado por la mitad á lo largo. Para cada plátano se contará una cucharada grande bien amontonada de azúcar, dos cucharadas grandes de agua, una cucharada (de las de postre) de manteca derretida, una cucharadita (de las de café) de zumo de limón, y una sazón de sal. Báñese á menudo y hágase muy lentamente durante hora y media hasta que los plátanos estén tiernos y que esté espeso el jarabe. Sírvasse muy caliente en la misma cacerola.

Manjar blanco.—A un litro de leche hirviendo añádanse 100 gramos de azúcar, y 75 gramos de harina de maíz que se haya disuelto en 15 centilitros de agua fría. Revuélvase hasta que se espese, añádanse la pulpa de cuatro plátanos, las claras bien batidas de dos huevos y una cucharadita [de las de café] de extracto de limón. Viértase sobre un molde majado y déjese hasta que se ponga firme. Vacíese y adórñese por encima con crema batida azucarada y con alinendras en rajitas.

Croquetas de Coliflor.—Después de

hervida la coliflor con sal, se escurre bien y se machaca en el mortero; en la sartén se fríe con manteca un poco de cebolla muy fina y alguna harina, y cuando se haya dorado se echa leche y se une la pasta que está preparada con cuidado para que quede espesa; se deja entriar y se hacen las croquetas pequeñas; se envuelven en galleta, huevo y galleta y se frien. De igual manera se pueden hacer las croquetas de langosta.

## Licores de la mejor marca hoy conocida

Acabo de recibir el muestrario general de los siguientes licores que vendo al comercio al por mayor, y á vinateros en condiciones muy ventajosas de pago y á precios muy reducidos:

Claret A; Claret Cabinet; Concord X; Concord Pm; Zinfandel A tipe; Ives seedlig; Burgundy A; Red Label Burgundy; Virginia Seedling X; Virginia Seedling Pm; Hook A; Riesling A; Riesling Cabinet; Catawba X; Gutedel type; Goethe Auslese; Taylor Extra Select; Martz; Sauterne type X; Catawba Pm; Catawba Cabinet; Delaware; Delaware Cabinet; Starkemberger; Hermansburger; White Pearl private Stock; White Pearl Old Bottling; Ozark Queen Sweet Scuppernong Black Pearl Private Stock; Pierre Bond Brandy; Bottling Bond Cognac style; Bottled in Bone Apple Brandy; Grape Brandy; Apple Brandy; Prune Brandy; Trester Brandy. Se venden en barriles ó botellas.

El comerciante que esté interesado en ver el muestrario, lo mismo que en precios y condiciones de pago, le mandaré el agente viajero para que le haga una visita sin compromiso.

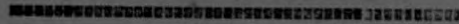
*E. Runnebaum,*  
Agente General

## JOYERIA

de Francisco Pineda

Puntarenas

La joyería del buen gusto artístico, pues todo es importado directamente y solo se pide lo más moderno. Hay gran variedad en todo y los precios son demasiado reducidos.



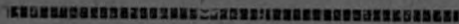
*Miguel H. Fulton*

Puntarenas

Oficina Dental

Trabajos los más finos en oro-platino, etc.; extracciones absolutamente sin dolor; todo movido por electricidad.

*Precios los más bajos posibles*



Víctor Céspedes Duque

Puntarenas

Tienda de novedades, la mejor surtida del puerto; la que importa lo último de Europa y Estados Unidos, directamente de las fábricas. Precios los más bajos de plaza.

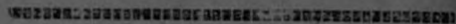
## HOTEL EUROPA

de don Emanuel Moiso

—Puntarenas—

El único Hotel de primera clase del puerto, con vista al mar; comedores entre el agua del estero, completamente ventilados, lo mismo que los departamentos de habitación.

*Precios equitativos*



Tienda de Novedades

Gran existencia en artículos de fantasía. Bordados, encajes y telas de lujo para señoras. Acudid á este establecimiento y quedaréis satisfechos.

*Contigua á La Nueva Fama*

Napoleón Soto

Puntarenas

Almacén al por mayor de abarrotes y géneros. Precios módicos. Importación directa de Europa, Estados Unidos y Asia.



# LANCHAS

## de GASOLINA

LOS HERMANOS CALDERON  
de Puntarenas

poseen dos magníficas gasolinas, que alquilan á módicos precios, son segurísimas, pues son las que más viajan en el Golfo con pasajeros á todos los puertos, y las más veloces. Viajar una vez en ellas es seguir siendo clientes de dichos señores.

o o o o o o o o o o o o o o o o o o

## La Limonense

—DE—

### Fidelina Bogarín

—Frente á la Plaza Iglesias—

Surtido completo de artículos de primera necesidad y especialidad en cacao y café molido

o o o o o o o o o o o o o o o o o o

### Romilio Barquero

*Pasante de Abogado y Notario  
Público*

Despacha 200 varas al Sur de la Botica del Dr. Max. Peralta.

## Techado GONGO

### sin rival

Entre los techos de más reconocida ventaja, ya por sus cualidades higiénicas, como por su economía y larga duración; podemos citar el techado "GONGO" el único que no admite competencia en nada y que debía de ser usado antes que usarse el infernal techado de hierro galvanizado, el que todo el mundo detesta durante el día por el calor que dá; durante la noche, por lo frías que hace las habitaciones y por traspasarle los fuertes serenos que caen en Costa Rica; de manera que es detestable, por todo. Mientras que el techado GONGO, cuesta en iguales cantidades, la tercera parte de lo que cuesta el hierro; para colocarlo, dos hombres hacen el trabajo en el tiempo que lo harían 25 techando con hierro. Esta es la clase de techo más usado en el extranjero, por ser de las cualidades descritas y por durar muchos años, y no hacerle nada el fuego.

La misma fábrica que prepara este techo, hace en sus grandes talleres otras preparaciones de gran economía y belleza, tales como: Oleos de creosota, Alquitrán de Hulla, Congoleus para cubrir suelos y establaduras, tarvia para la preservación de caminos y abatir el polvo, y composición mineral: Congoxide, papeles impermeable; para construcciones. La compañía posee 25 grandes fábricas para preparar todos estos artículos, que vende á precios muy equitativos, sobre los cuales, lo mismo que muestras, puede dar su agente general en Cartago ó en San José, don E. Runnebaum.

## Juan Benito

### Puntarenas

Almacén al por mayor y detal de géneros y abarrotes. Depósito permanente de los famosos puros de E. Runnebaum. Precios económicos.

## Cinematógrafo

Hay para la venta en magníficas condiciones de pago un buen cinematógrafo de salón ó para uso en teatro; se garantiza ser un aparato de primera y de poco uso.

Dirijan ofertas al apartado 42, Cartago.

## Exposición Imperial

La mejor que ha llegado al país, con selecto surtido de vistas de lo más artístico y completamente nueva vende el Dr. Fischel (Dentista Americano), en San José.

## Canciones Ilustradas y Cinematógrafo automático

Con estas dos máquinas cualquier dueño de cantina, puede sacar un capital en poco tiempo; las dos funcionan por medio de monedas de diez céntimos. La de canciones permite ver los músicos y oír la orquesta, ó ver al tenor y oír su voz y produce 60 céntimos ó un colón por hora. La otra permite ver una escena completa en un teatro, representando películas de cinematógrafo; todo se ve en movimiento sin que moleste la vista y bien claro, tres personas pueden ver á la vez y produce de 10 á 15 colones por hora habiendo público. Son pequeñas, baratas, de fácil acomodo. Dirijanse ofertas al apartado 42, Cartago.

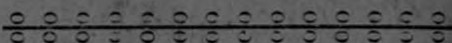
## BOTICA

—DE—

Enrique Rodríguez

*Junta de Abangares*

La Botica mejor surtida del pueblo, la que vende más barato y conserva sus medicamentos completamente puros Importación directa de los mejores centros europeos y americanos.



## LaModa SASTRERIA

de Alfredo Guzmán M.

*Contigua á la Funeraria de*

*don Carlos Arias*

El corte sobretodo es lo que más fama le dá á esta sastrería, y lo acabado del traje; debido á que los mejores operarios del país son los que Guzmán ocupa.

# Compre

los muebles que Ud. ne-  
cesite  
donde

*Jorge Marales Bejarano*

Avenida Central, al pie de la Cuesta de Moras.—San José



Los hay listos al escojer inmenso  
surtido, todos bonitos, buenos, fuertes

**y baratos . . .**

Sillas, camas, roperos, escritorios,  
etc., etc.

## Zapatería "LA EUROPEA"

Cartago, C. R. Ignacio Arias Apartado 47

La más nueva y de más fama en Cartago. Calzado, cosido y clavado. Materiales de primera clase. Estilos, á gusto del cliente. Ventas al por mayor y menudeo. Precios bajos y trabajos garantizados.

DIRECCION: 50 varas al Norte de la Botica de Pirie.

## MADERAS DE DOTA LADRILLOS DE CONSTRUCCION

Leñas de café y guaba. De venta al por mayor y menor en casa de los señores

Sancho Jiménez  
cerca del Parque Central

## Salvador Arauz

Puntarenas

Almacén de géneros y abarrotes; todo es importado directamente, y los precios económicos. Se atienden órdenes de cualquier punto.

## Hotel Español

El que desee pasar temporadas largas en esta ciudad y llevar vida confortable, que se hospede en este hotel, en donde don Jacinto lo trata como un hijo.

Tip: LA TIQUETERA